



# HIGHER EDUCATION

Desafíos y oportunidades rumbo a la internacionalización del Sistema de Educación Superior Argentino



El **British Council** es una organización líder en la enseñanza del inglés y en la formación de docentes a nivel mundial. Además de diseñar e impartir programas de formación de profesores de inglés con distintos grados de especialización, el **British Council** ha colaborado con diversos ministerios de educación en el mundo.

El **British Council** cuenta además con amplia experiencia y reconocimiento a nivel global en el asesoramiento a gobiernos e instituciones educativas para el diseño y la evaluación de sus programas de enseñanza de inglés. La asesoría del **British Council** ha orientado el diseño de políticas educativas en diversos países, entre los que se encuentran México, Colombia, Uruguay y Brasil, por mencionar sólo algunos en Latinoamérica.

En los últimos años hemos colaborado con diversos gobiernos en la formación de sus profesores de todos los niveles educativos a través de programas para el desarrollo del lenguaje y su didáctica, en modalidad presencial, en línea o mixta. Hemos certificado las competencias lingüísticas y profesionales de individuos a través vez del examen IELTS y de otras certificaciones internacionales de cuerpos examinadores británicos como la Asociación de Contadores Certificados y el Instituto Colegiado de Aseguradores, ayudando al estudiante de educación superior a crear una perspectiva profesional más global.

# CONTENIDOS

|            |                                                                                           |           |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1</b>   | <b>Prólogo</b>                                                                            | <b>2</b>  |
| <b>2</b>   | <b>Camino hacia la internacionalización.<br/>Desafíos y oportunidades</b>                 | <b>4</b>  |
| <b>3</b>   | <b>Las múltiples facetas del inglés en el<br/>sistema de educación superior argentino</b> | <b>8</b>  |
| <b>4</b>   | <b>Higher Education Links</b>                                                             | <b>16</b> |
| <b>4.1</b> | Asociación institucional                                                                  | 19        |
| <b>4.2</b> | Desarrollo de alianzas                                                                    | 20        |
| <b>4.3</b> | Casos exitosos colaboración binacional                                                    | 21        |
| <b>4.4</b> | Proyectos binacionales en curso en 2020                                                   | 28        |
| <b>5</b>   | <b>Agenda activa</b>                                                                      | <b>34</b> |

Equipo

**Milagros Mendez Prato**, Head of Education and English Services  
**Lauren Fizzon**, Education Manager

©2020 British Council

The United Kingdom's international organisation for cultural relations and educational opportunities. A registered charity: 209131 (England and Wales) SC037733 (Scotland).

# PRÓLOGO

En Latinoamérica, como alrededor del mundo, la tendencia hacia la internacionalización de los sistemas de educación superior es cada vez mayor, generando una interconexión creciente entre los sistemas, promoviendo la competitividad internacional de los actores. De esta manera vemos iniciativas dónde actores, gracias a sus similitudes, pueden vincularse y proyectar metas comunes y, en su diversidad, nutrirse mutuamente.

La labor del British Council en educación superior (ES) en la región abarca 10 países, enfocada en promover y fortalecer la internacionalización de la ES. Contamos con iniciativas en Argentina, Brasil, Canadá, Chile, Colombia, Cuba, EEUU, México, Perú y Trinidad y Tobago. Este trabajo se basa en nuestra convicción del valor que tiene el generar

alianzas en educación, con la certeza de que una mirada internacional crea oportunidades para alumnos, docentes, investigadores, jóvenes profesionales e instituciones.

En este sentido nuestro trabajo en educación superior se propone promover vínculos que nutran a las instituciones de ES, desarrollando alianzas de beneficio mutuo que trasciendan las fronteras y mejoren las perspectivas profesionales, fomentando una enseñanza, aprendizaje e investigación de calidad.

Esta publicación muestra las iniciativas del British Council actuales y futuras en educación superior en la Argentina. Desde el año 2018, nos propusimos acompañar las prioridades del sistema de ES con nuestro programa de Higher Education Links, promoviendo proyectos y acciones

binacionales que nutran a las instituciones, pero a su vez generen acciones y resultados con impacto social, acompañando de esta manera una de las misiones principales de la universidad, como sede del conocimiento.

Asimismo, se comparten en esta publicación los hallazgos clave de una investigación realizada por el British Council, con la contribución de actores de la ES en Argentina, sobre el rol del inglés en el sistema.

Continuaremos con nuestra labor, en conjunto con los actores del sistema, en pos de promover lazos que enriquezcan a nuestras instituciones, fomentando acciones de internacionalización y cooperación de excelencia.



**Robert Chatfield**  
Country Director,  
British Council en Argentina

CAMINO HACIA LA  
INTERNACIONALIZACIÓN.  
DESAFÍOS Y  
OPORTUNIDADES

2



Hace algunos años el concepto de internacionalización de la educación superior refería principalmente a la movilidad de estudiantes, docentes e investigadores, profundizando su concepción en este último tiempo.

De esta manera, la internacionalización de la educación superior se refiere al 'proceso intencional de integrar una dimensión global, internacional o intercultural, al objetivo, las funciones y la entrega de la educación superior, para mejorar la calidad de la educación y de la investigación para todos los estudiantes y hacer una contribución significativa a la sociedad'<sup>1</sup>

Cada vez hay un mayor reconocimiento por parte de gobiernos que los sistemas de educación fuertes, conectados internacionalmente, son esenciales para las habilidades, la generación de conocimiento y la innovación que impulsan el desarrollo social y económico, del cual la Argentina viene siendo parte. Esto ha dado lugar a que gobiernos e instituciones trabajen en promover cambios sistémicos e impulsen en producir la nueva generación de graduados e investigadores que ayuden a los principales desafíos locales, nacionales y regionales.

Como consecuencia del proceso de internacionalización de la educación superior (ES) y con el objeto de integrarse dentro de un contexto pluri-internacional de saberes, tanto sus universidades como los organismos de coordinación del Estado, a nivel micro organizacional y macro sistémico respectivamente, han tomado acciones para insertar al país dentro de una corriente que ha internacionalizado los estudios superiores. Independiente del sector, público o privado, o del tamaño en término del número de alumnos o del estatus alcanzado por la institución, se observa claramente un aumento en el intercambio de estudiantes, profesores y personal involucrado a la gestión universitaria. Asimismo, se evidencia un patrón creciente en lo referente a los procesos de programas de desarrollo científico bi y multilateral como en lo atinente a publicaciones que involucran a investigadores argentinos con sus pares internacionales.

El compromiso y rol del British Council en este proceso es sumamente importante, tanto para promover lazos de colaboración entre instituciones argentinas y británicas, como para la contribución a la sostenibilidad de un proyecto de internacionalización a largo plazo para ambos países.

Trabajamos con diversos actores - estado, empresas privadas y la sociedad civil - a fin de articular acciones para promover lazos entre instituciones de educación superior y otros actores para lograr propuestas y programas sostenibles y con impacto social.

Con nuestros programas, buscamos ayudar a mejorar la calidad, relevancia e inclusión de los sistemas e instituciones de educación superior, permitiendo una mayor colaboración nacional e internacional en torno a desafíos compartidos. Un sistema de educación superior es un complejo de organizaciones y procesos, y el grado de autonomía de las instituciones difiere de un país a otro. Nuestras acciones y programas se centran en involucrar a los diferentes niveles del sistema, para ofrecer una serie de proyectos de asociación a medida adaptados al contexto local que catalizarán un cambio sostenible en todo el sistema.

## ¿A qué nos referimos con internacionalización?

- Se trata de actuar globalmente para impulsar el desarrollo local y mejorar la calidad de vida.

- Introducir instituciones en el contexto global de educación superior.

- Mejorar la calidad, pertinencia y relevancia de la oferta académica de extensión, grado, posgrado e investigación.

- Abrir nuevas áreas hacia la proyección internacional y los vínculos académicos.

- Reafirmar valores como la cooperación y la solidaridad en las culturas institucionales.

- Ampliar las oportunidades laborales para los graduados, docentes e investigadores.

## Algunos de los desafíos de la internacionalización:

- Promover que las personas trabajen juntas dentro de la institución.

- Ofrecer infraestructura para la movilidad interna (incluidos los idiomas extranjeros).

- Transformar la colaboración individual en institucional.

- Reducir la desigualdad de acceso y oportunidad.

- Encontrar socios con los perfiles correctos.

- Construir alianzas sostenibles y duraderas.

- Establecer relaciones horizontales con los socios, a pesar de las diferencias en políticas nacionales y condiciones financieras.

<sup>1</sup> De Wit, H., Hunter F., Howard L., Egron-Polak E. (Eds.) (2015) "Internationalisation of Higher Education", European Parliament, Brussels: EU.

# 3

LAS MÚLTIPLES  
FACETAS DEL INGLÉS  
EN EL SISTEMA  
DE EDUCACIÓN  
SUPERIOR  
ARGENTINO.





1.

## RESPECTO DE LAS COMPETENCIAS EN INGLÉS

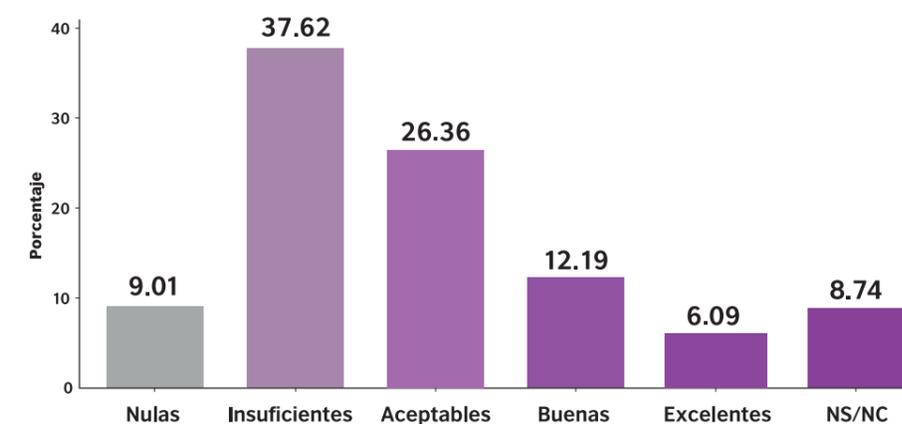
- Los niveles de competencia (auto-reportada) son generalmente altos, sobre todo en las habilidades de comprensión.
- Hay una voluntad generalizada de incrementar las competencias en inglés y expandir las medidas que permitan conseguirlo.
- Los cursos de inglés tienden a ser útiles, pero hay opiniones encontradas respecto de su cantidad y calidad.
- En general, la competencia (auto-reportada) en inglés es mayor en las universidades privadas que en las públicas.
- La participación en cursos curriculares de inglés es mayor en las universidades públicas que en las privadas y en las facultades orientadas a las ciencias exactas y naturales que en las orientadas a las humanidades.

El carácter de lengua franca del inglés ha repercutido en diferentes áreas del mundo académico, sobre todo en instituciones de educación superior. Así lo demuestran, por ejemplo, su creciente empleo como medio de instrucción a nivel mundial, su posición indiscutida como idioma central de la investigación científica y su predominio en un contexto de movilidad internacional masiva. Por lo tanto, resulta crucial entender cómo se enmarca el inglés en los niveles macro- y micro organizacional para evaluar y mejorar los recursos que sustentan su desarrollo en los sistemas nacionales de ES.

Diversas iniciativas han avanzado en esta dirección en numerosos países y regiones de todo el mundo. Sin embargo, ningún estudio había ofrecido un panorama estructurado del tema en el contexto argentino. Ello impide identificar las posibilidades y los desafíos actuales para internacionalizar la capacidad educativa del país y alinearlas con las tendencias mundiales dominantes.

A fin de cubrir esta brecha, el British Council realizó una investigación sin precedentes sobre el rol del inglés en el sistema de ES argentino. El estudio se realizó en el año 2019, y publicó en 2020, con la participación de 57 instituciones universitarias argentinas, de gestión estatal y privada. Entre las 5 dimensiones pertinentes, se detallan a continuación los hallazgos más relevantes:

### OPINIÓN SOBRE LAS OPCIONES DE APRENDIZAJE DE INGLÉS EN LA INSTITUCIÓN DE CADA ENCUESTADO.



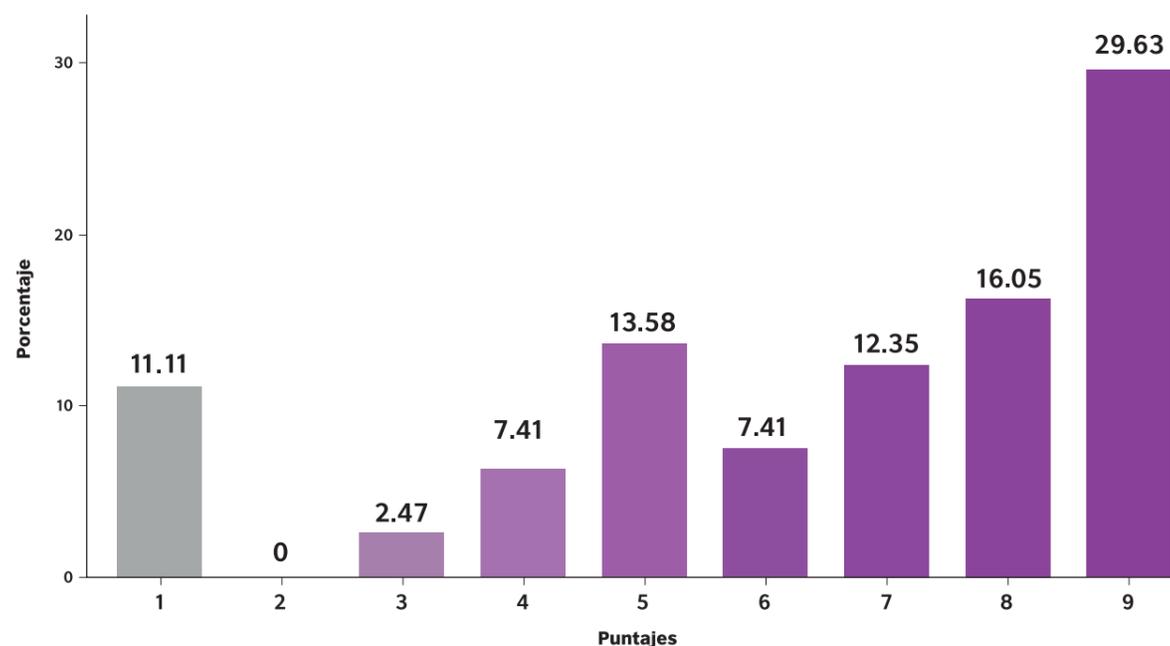
## 2.

### RESPECTO DEL ROL DEL INGLÉS EN LA ENSEÑANZA Y EL APRENDIZAJE DE CONTENIDOS DISCIPLINARES ESPECÍFICOS

- La comunidad de la ES está consciente de que en la mayoría de las disciplinas, la bibliografía más importante y de mayor impacto se publica mayoritariamente en inglés.
- La opinión está dividida respecto de si los materiales curriculares en inglés son o no suficientes.
- Las fuentes en inglés son más comunes en las facultades orientadas a las ciencias exactas y naturales que en las orientadas a las humanidades.

- La comprensión de textos en inglés se sustenta principalmente en la lectura directa.
- Aunque no esté muy difundido, el inglés como medio de instrucción (IMI) parece más común en las universidades privadas que en las públicas. La comunidad busca que se expanda esta práctica.
- Las clases de IMI suelen ser dictadas por hablantes no nativos con diversos niveles de dominio del inglés.

#### CALIFICACIÓN DEL DOMINIO DEL INGLÉS DE LOS DOCENTES NO NATIVOS QUE DICTAN CLASES EN IMI.



Los puntajes oscilan entre 1 (más bajo) y 9 (más alto).

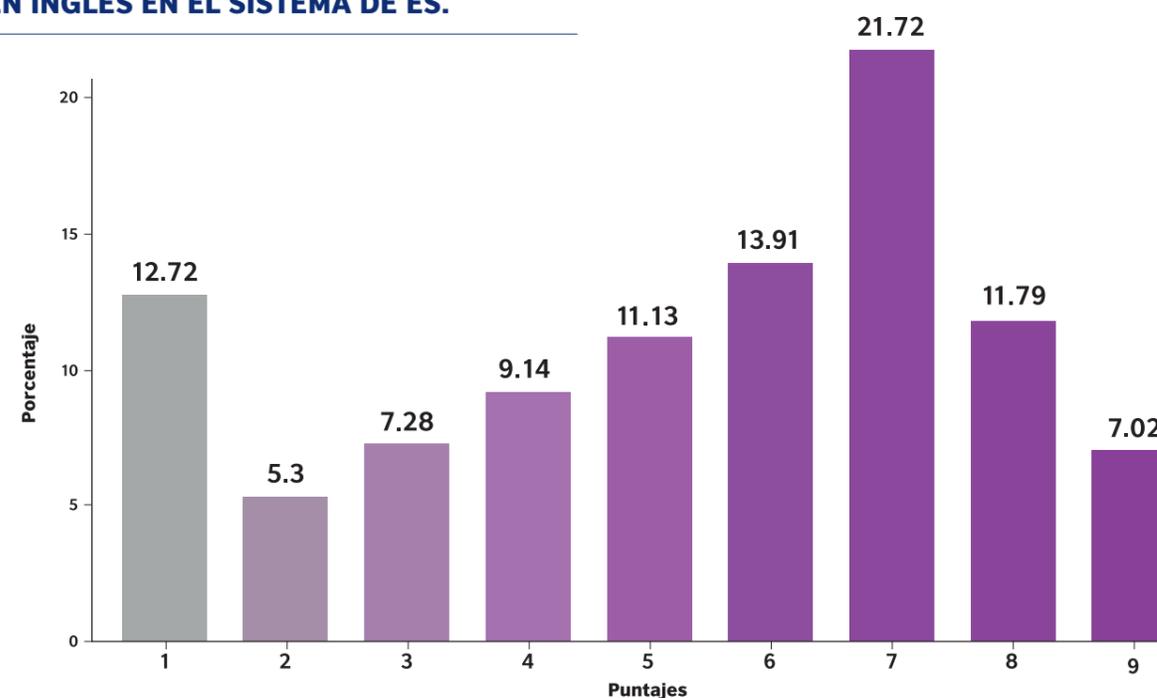
## 3.

### RESPECTO DEL ROL DEL INGLÉS EN LA INVESTIGACIÓN CIENTÍFICA

- Se reconoce la gran importancia del inglés para forjar una carrera científica.
- Sin embargo, hay pocos cursos de inglés dirigidos específicamente a becarios de investigación e investigadores.
- Las destrezas en escritura científica en inglés son variadas y resultan más altas entre los investigadores que en los demás grupos.

- Los textos en inglés predominan entre las fuentes de documentación para las investigaciones, pero su accesibilidad varía enormemente a lo largo del sistema.
- La publicación en inglés se asocia con mayor visibilidad y colaboración internacional, mayores probabilidades de llegar a revistas de alto impacto y mayores probabilidades de éxito en solicitudes de financiación.

#### PUNTAJES AUTORREPORTADOS PARA EL NIVEL DE ESCRITURA CIENTÍFICA EN INGLÉS EN EL SISTEMA DE ES.

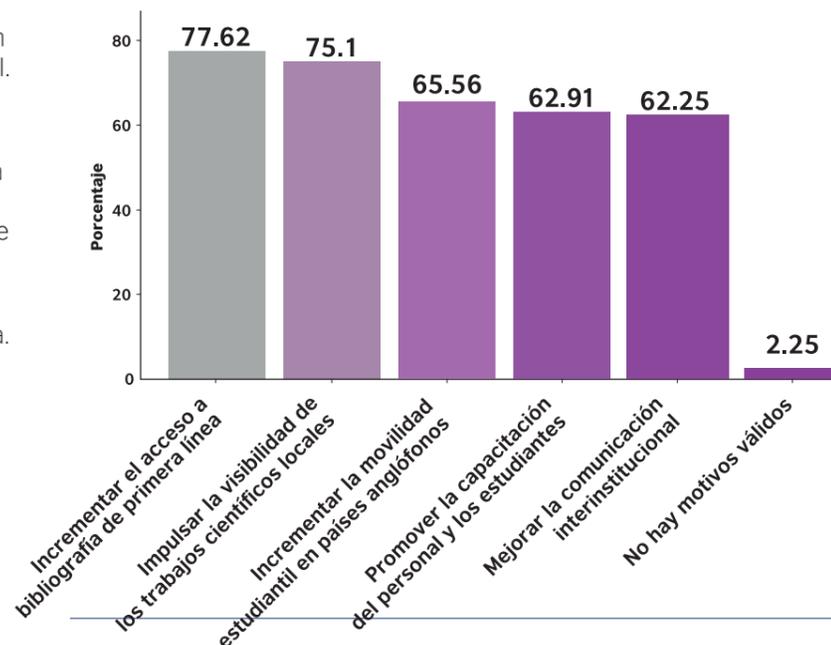


Los puntajes oscilan entre 1 (nulo) y 9 (conforme a los más altos estándares mundiales).

## 4. RESPECTO DE LA POSICIÓN GENERAL DEL INGLÉS EN LA EDUCACIÓN SUPERIOR ARGENTINA

- Uno de los objetivos recurrentes es la internacionalización de los planes de estudio.
- Sin embargo, no hay pautas que regulen de manera holística el rol del inglés en el sistema de ES.
- Se considera que las competencias en inglés son clave para el desarrollo científico y técnico del país.
- Como muestran los análisis de aprendizaje automático, las principales diferencias entre las universidades públicas y privadas se relacionan con la enseñanza del inglés y el rol del IMI.
- Respecto del contraste entre las facultades orientadas a las ciencias exactas y naturales y las orientadas a las humanidades, las principales diferencias se relacionan con el rol de la bibliografía en inglés.
- No se evidencian sesgos en contra del desarrollo del inglés en el sistema.

**MOTIVOS POR LOS QUE DEBE SEGUIR IMPULSÁNDOSE EL INGLÉS EN EL SISTEMA DE ES ARGENTINO.**



## 5. RESPECTO DEL ROL DEL INGLÉS EN LA MOVILIDAD INTERNACIONAL

- Hay múltiples recursos disponibles para alentar los viajes académicos a países anglófonos.
- La participación en programas de movilidad internacional es alta, sobre todo entre autoridades, docentes e investigadores.
- Los destinos anglófonos son predominantes y se los escoge más en las universidades privadas que en las públicas, y en las facultades orientadas a las ciencias exactas y naturales que en las orientadas a las humanidades.
- Estas actividades obtienen valoraciones consistentemente positivas y la comunidad aboga por su ampliación.

## CONCLUSIONES

Sin dudas, el inglés desempeña un rol multifacético en el sistema de ES argentino. Su importancia es evidente para los distintos actores del sistema, tanto en las universidades públicas como en las privadas, e independientemente de la orientación epistemológica de las facultades. No obstante, se han identificado varias discrepancias entre los tipos de institución, lo que revela una interrelación compleja de los factores que influyen sobre el peso de las actividades y los recursos relacionados con el inglés en todo el sistema. Las fortalezas, las debilidades, los desafíos y los reclamos que aquí se identifican representa un escalón empírico hacia un programa de investigación básica y aplicada.

En líneas generales el sistema de Es argentino muestra un reconocimiento en la necesidad de mejorar las competencias lingüísticas en inglés a través del sistema. Desde el British Council valoramos la importancia de la contribución de los diversos actores del sistema que contribuyeron en la elaboración de este reporte, ya que el diálogo y exploración conjunta nos permite trabajar en pos de responder a estas necesidades.

Para acceder a la versión online del estudio: <https://argentina.britishcouncil.org/programas/educacion>



4

# HIGHER EDUCATION LINKS.

PROYECTOS DE  
COLABORACIÓN  
BINACIONAL  
EN EDUCACIÓN  
SUPERIOR

Los objetivos principales de la labor del British Council en educación incluyen mejorar la calidad, inclusividad e internacionalización de sistemas e instituciones de educación superior. Asimismo, se apunta a apoyar alianzas institucionales sostenibles entre el Reino Unido y otros países, generando colaboraciones en investigación, mejoras en la enseñanza y el aprendizaje, oportunidades para movilidad y educación transnacional (es decir, la provisión de educación impartida por instituciones de un país en otro país o el desarrollo de programas conjuntos entre instituciones de distintos países).

**Para cumplir estos fines, el British Council creó el programa de Higher Education Links, el cual busca fomentar vínculos entre instituciones de educación superior (IES) británicas y argentinas.**

Desde 2018, el programa otorga fondos semilla bajo la modalidad de financiamiento de contrapartida (match-funding) para el desarrollo de proyectos de investigación entre IES en Argentina y el Reino Unido. Dichas colaboraciones toman forma de proyectos sostenibles, destinados a diseñar soluciones para desafíos prioritarios para la Argentina en materia de desarrollo económico y bienestar social. Asimismo, el programa busca generar vínculos institucionales entre IES argentinas y británicas, de esta manera fomentando la internacionalización de la educación superior para el beneficio mutuo de ambos países.

El programa apoya proyectos en todas las disciplinas, enfocándose en tres áreas prioritarias generales de colaboración:



# 4.1 ASOCIACIÓN INSTITUCIONAL

Un objetivo clave del programa es promover y desarrollar asociaciones institucionales entre el Reino Unido y Argentina. Para lograr este objetivo, los proyectos deben centrarse en el desarrollo de vínculos institucionales sostenibles, entre los programas y áreas de cooperación binacionales encontramos:



# 4.2 DESARROLLO DE ALIANZAS

Para el logro de la escalabilidad y sostenibilidad de proyectos binacionales de impacto, el programa fomenta la articulación y generación de alianzas con actores de diversos sectores (público, privado y de la sociedad civil). De esta manera, el programa busca generar instancias mayores de transferencia de conocimiento de la ES a la sociedad en general.

HE Links en números: 2018 al presente

**52** Instituciones de educación superior recibieron apoyo para proyectos (26 IES Argentinas y 26 IES británicas)

**2600** Personas que participaron en actividades de Higher Education Links



**45** Proyectos binacionales apoyados

# 4.3 CASOS EXITOSOS DE COLABORACIÓN BINACIONAL

## BUENAS PRÁCTICAS EN EDUCACIÓN SUPERIOR



## 4.3.1 PROYECTO RESPIRAR

**Cercos verdes sostenibles para la remediación de la contaminación atmosférica y la inclusión social en las escuelas.**

### Instituciones

Universidad de Buenos Aires (Facultad de Arquitectura, Diseño y Urbanismo (FADU)) y Universidad de Sheffield

### Fechas de participación en Higher Education Links

12 - 16 de noviembre de 2018

### Área temática

Medio ambiente y planificación urbana (innovación e inclusión social)

### Ejes de trabajo

- El manejo de la contaminación atmosférica
- Creación de cercos verdes alrededor de escuelas
- Convenio de cooperación firmado entre las universidades

### Sinopsis

Este proyecto analiza la viabilidad de los cercos verdes para mitigar la contaminación atmosférica en las ciudades de Buenos Aires y Sheffield. Se organizó una serie de talleres de formación de capacidades para tender redes entre académicos, el sector público y el tercer sector. Este proyecto se funda sobre los vínculos ya existentes, y sienta las bases para futuras iniciativas de colaboración en pro del financiamiento para la investigación. Los académicos de la Universidad de Sheffield que formaron parte del proyecto visitaron Buenos Aires para coproducir protocolos y forjar vínculos de trabajo, y para evaluar, con miras a la intervención, varios lugares preseleccionados entre los barrios marginales de la ciudad. Los talleres estuvieron destinados a los miembros de la red de investigación, los usuarios finales de los cercos verdes, y los alumnos de paisajismo de la Facultad de Arquitectura, Diseño y Urbanismo (FADU) de la Universidad de Buenos Aires.



### Desarrollo del proyecto

Desde su origen, con la participación en el programa de HE Links en 2018, el proyecto se ha desarrollado ampliamente logrando aumentar los fondos internos de investigación de la Universidad de Sheffield. Asimismo, en 2019 el proyecto recibió apoyo del 'Global Challenge Research Fund', un fondo del gobierno británico destinado a financiar investigaciones innovadoras para abordar desafíos establecidos en los ODS (Objetivos de Desarrollo Sostenible) de las Naciones Unidas.

El proyecto se ha beneficiado del apoyo y participación de gran número de actores de otros sectores – tanto ONGs y fundaciones en Argentina, como el Gobierno de la Ciudad y Legislatura de la Ciudad de Buenos Aires – que se han sumado al proyecto.



## 4.3.2 EMPODERANDO A ARGENTINA Y REINO UNIDO

**Programa destinado para empoderar a jóvenes investigadores, a desarrollarse como emprendedores y crear start-ups tecnológicas**

### Instituciones

Universidad de Cambridge y Universidad Nacional de Córdoba (más un evento paralelo organizado entre la Universidad de Cambridge y la Universidad Nacional de San Martín)

### Fechas de participación en Higher Education Links

30 de octubre - 5 de noviembre de 2018

### Área temática

Emprendimiento científico y tecnológico (innovación e inclusión social; competitividad y empleabilidad estudiantil)

### Sinopsis

Este taller, sobre transferencia tecnológica y emprendimiento, sirvió para impulsar una mentalidad emprendedora entre investigadores científicos, ayudarles desarrollarse como emprendedores y fundar start-ups tecnológicas. Asimismo, fomentó vínculos entre científicos y emprendedores argentinos y británicos; brindó información sobre las políticas y actividades que hacen de la Universidad de Cambridge uno de los centros de emprendimiento más exitosos del mundo; trabajó sobre la importancia de la igualdad de género en el ámbito emprendedor; y sirvió para debatir maneras de estimular la diversidad. Esta fue una de dos visitas recíprocas, destinadas a convertirse en una alianza a largo plazo, con componentes tales como el intercambio de emprendedores mediante viajes, los cursos de capacitación conjuntos, y un esquema de becas compartido entre la Universidad de Córdoba y la Universidad de Cambridge.

### Ejes de trabajo

- Impulsar innovación tecnológica / emprendimiento para impacto social
- Implementación de un nuevo curso de emprendimiento / innovación
- Fomentar vínculos entre científicos y emprendedores y IES argentinas y británicas



**El apoyo de HE Links fue muy eficaz en promover proyectos bilaterales. Nos permitió realizar intercambios de profesionales y la creación de un nuevo programa en conjunto**

Matías Acosta, participante y coordinador del proyecto de HE Links entre Universidad de Cambridge y Universidad Nacional de Córdoba.

### Desarrollo del proyecto

El proyecto incluyó a St John's Innovation Centre en Cambridge, uno de los centros de innovación e incubadores de start-ups más importantes del Reino Unido. Desde que se realizó el primer encuentro entre las contrapartes, con el apoyo del programa de HE Links, la colaboración e intercambio entre las universidades ha crecido con la implementación de un programa bilateral de "i-Teams" del cual participan investigadores en Córdoba para comercializar sus ideas con el apoyo de la Universidad de

Cambridge. Se trata de conformar equipos multidisciplinarios e innovadores para resolver problemas, generar nuevos productos y desarrollar tecnologías para el sector socio-productivo. Asimismo, investigadores de Córdoba fueron seleccionados para participar de un nuevo programa de innovación social (entre UK – Latam) que se creó en Cambridge, llamado "Shaping Horizons", en el cual líderes jóvenes de Latinoamérica y el Reino Unido trabajan con líderes actuales de diversos ámbitos para diseñar soluciones a desafíos globales.

## 4.3.3 CONTAMINACIÓN NATURAL POR ARSÉNICO EN LA LLANURA PAMPEANA

### Instituciones

Instituto de Hidrología de Llanuras “Eduardo Usunoff” (IHLLA) y Universidad de Manchester

### Fechas de participación en Higher Education Links

4 - 8 de noviembre de 2019

### Área temática

Contaminación del suministro de agua (investigación y desarrollo)

### Sinopsis

El objetivo del proyecto es fortalecer la colaboración existente entre la Universidad de Manchester e Instituto de Hidrología de Llanuras “Eduardo Usunoff” (IHLLA). Esta asociación dará como resultado una transferencia directa de conocimiento a la sociedad mediante la interacción con las empresas de suministro de agua en Argentina, donde el marco normativo, es decir, el nivel máximo permitido de arsénico en las aguas subterráneas está en debate. La investigación y la transferencia directa de conocimientos que surjan de este proyecto tendrán un impacto en el bienestar social, ya que se espera que mejore la calidad del agua.

### Ejes de trabajo

- Innovación tecnológica para la solución del suministro de agua
- Acuerdo entre los actores empresariales, estatales y sociales
- Fomentar vínculos y acciones entre las IES y los diversos actores del sistema



### Actividad y desarrollo del proyecto

Se realizó un taller al que participaron múltiples actores, tanto académicos relevantes como de diversos sectores, incluyendo académicos, empresas de suministro de agua, asociaciones del sector, innovadores tecnológicos y abogados ambientales. La actividad ayudó a promover la actualización del conocimiento respecto a los problemas vinculados al arsénico en la llanura pampeana, y posibles abordajes para su solución. Asimismo, se desarrolló un plan de colaboración, enfocado en la exploración de fuentes de agua en la llanura pampeana para obtener agua con bajo contenido de arsénico y también en la formación de actores relevantes (incluyendo empresas de suministro de agua) en estrategias de mitigación para reducir niveles de arsénico en los sistemas de suministro de agua. La Universidad de Manchester y el IHLLA seguirán estudios en curso, en conjunto con la empresa de suministro de agua local en la ciudad de Azul (CEAL), además de generar nuevas actividades con otras entidades

del sector. Esta colaboración también incluye la participación de Universidad de Texas, Universidad Nacional de San Martín y distintas empresas de suministro de agua.

Al concluir el workshop se redactó una declaración de acuerdo de principios y líneas de trabajo, la cual fue firmada por todos los participantes (sector privado, estatal, municipal, entre otros).

Para mayor información sobre el proyecto: <http://as2019.com.ar/>

“El programa de Higher Education Links nos ha ayudado a generar y consolidar un vínculo institucional entre IHLLA y Universidad de Manchester”

Leonardo Sierra, participante y coordinador del proyecto de HE Links entre IHLLA y UoM



# 4.4 PROYECTOS BINACIONALES EN CURSO EN 2020

## 4.4.1 DIVERSIFICACIÓN DEL PLAN DE ESTUDIOS DE ENSEÑANZA DEL IDIOMA INGLÉS

### Instituciones

Universidad Nacional de la Plata y Universidad de East Anglia (con la participación del Instituto Superior Juan XXIII, Bahía Blanca)

### Área temática

La diversificación del currículum en la capacitación de profesores de inglés en Argentina (empleabilidad y competitividad estudiantil; innovación social e inclusión)

### Ejes de trabajo

- Reformas curriculares para las instituciones socias
- La formulación de un plan de acción para buscar soluciones a desafíos pedagógicos de docentes de inglés en abordar desigualdades y panoramas lingüísticas y culturales complejas en el aula
- Programas de aprendizaje a través de servicio en el currículum y pasantías para estudiantes para el desarrollo de habilidades de empleabilidad

### Sinopsis

La educación superior argentina enfrenta desafíos significativos en términos de representación. Los grupos étnicos minoritarios, los migrantes, las poblaciones nativas y las personas con desventajas socioeconómicas están mal representados en las universidades y colegios terciarios. El caso del curso de grado de enseñanza del idioma inglés presenta un escenario igualmente preocupante en términos de disparidad de género. Este proyecto asume la responsabilidad de reconocer la subrepresentación como un tema de preocupación y propone investigar el alcance de una mayor diversificación curricular en la capacitación de profesores de inglés en Argentina para abordar estos problemas.



## 4.4.2 MACHINE INTELLIGENCE: CAPACITACIÓN Y APLICACIONES PARA DESAFÍOS REGIONALES



### Instituciones

Universidad de Newcastle y Universidad Nacional de Tucumán

### Área temática

Capacitación en inteligencia artificial a través de educación superior y fomento de aplicaciones, traducción y emprendimiento (investigación y desarrollo)

### Ejes de trabajo

- Formación de capacidades de estudiantes e investigadores en inteligencia artificial
- Cooperación institucional en investigación y mecanismos de movilidad
- Desarrollo de aplicaciones, traducción y emprendimiento con relevancia local

### Sinopsis

La disponibilidad conjunta de potencia computacional, grandes conjuntos de datos, dominios complejos y algoritmos maduros ha cambiado considerablemente el panorama de la inteligencia artificial, también conocida a veces como inteligencia artificial (IA) o aprendizaje automático (ML). Actualmente, las aplicaciones en salud y bienestar, ciencias espaciales, clima, gobierno electrónico y muchas otras pueden beneficiarse de las técnicas de inteligencia artificial como el aprendizaje automático, la minería de datos, etc.

Este taller tiene como objetivo abordar cuatro aspectos principales: (a) capacitación en inteligencia artificial a través de programas de educación superior, (b) involucrar a tomadores de decisiones y partes interesadas en diferentes campos, (c) crear conciencia sobre cómo estas técnicas pueden aplicarse a diferentes dominios y (d) fomentar aplicaciones, traducción y emprendimiento con relevancia local y regional.

## 4.4.3 MEJORA DE LA SEGURIDAD URBANA A TRAVÉS DE ASOCIACIONES DE MÚLTIPLES PARTES INTERESADAS

### Instituciones

Universidad de Buenos Aires y Universidad de Leeds

### Área temática

Investigación y desarrollo

### Ejes de trabajo

- Fomentar vínculos entre investigadores, organismos de la sociedad civil y gobierno
- Programas de investigación colaborativa
- Formalizar y desarrollar el vínculo en investigación entre las IES

### Sinopsis

Breve descripción del proyecto: este proyecto explorará la contribución de diferentes actores estatales y no estatales en la provisión de seguridad urbana y cómo estos podrían aprovecharse mejor en interés público. Desarrollará nuestra comprensión comparativa de las complejas relaciones entre actores, procesos y redes que constituyen la seguridad urbana, con especial atención a barrios específicos en Buenos Aires y Leeds. Mapeará estas relaciones y el conjunto de estructuras reguladoras responsables de dirigir las. Explorará las interacciones entre estos y la forma en que podrían aprovecharse mejor para la prevención del delito y la reducción de la victimización.

Para mayor información sobre el programa del Higher Education Links:  
<https://argentina.britishcouncil.org/programas/educacion/higher-education-links>



# 5

## AGENDA ACTIVA





El British Council organiza una nueva llamada, para workshops y seminarios para colaborar con diversas líneas de trabajo prioritarias para las instituciones de educación superior.

Como parte de su articulación con el sistema, buscamos promover acciones y articular lazos sustentables con el entorno productivo. Las líneas de trabajo buscan complementar las necesidades del sistema, y ejes prioritarios de gestión educativa, en articulación con el gobierno nacional.

Para el logro de estos propósitos, resulta fundamental la articulación con los actores del sistema educativo, este diálogo activo permite promover acciones para atender sus prioridades:

Capacidad en el sistema: para mejorar los sistemas y promover un ambiente para alianzas internacionales

Investigación y desarrollo

Alianzas temáticas

Posibilidad de promover acuerdos para el reconocimiento de calificaciones entre las instituciones

La mejora de competencias de inglés en el sistema de educación superior

Crear oportunidades para desarrollar nuevas formas de educación transnacional, con la posibilidad de desarrollar nuevos cursos de manera colaborativa



El **British Council** es la organización internacional del Reino Unido para las relaciones culturales y las oportunidades educativas. Colaboramos con más de 100 países en el ámbito del arte y la cultura, la lengua inglesa, la educación y la sociedad civil. Contribuimos al bienestar y transformamos las vidas de los ciudadanos creando oportunidades, estableciendo vínculos y generando confianza mutua. Fundado en 1934 y reconocido jurídicamente por cédula real, el British Council es un organismo semiautónomo británico y una organización sin ánimo de lucro. El 15% de nuestra financiación proviene del Gobierno británico



<https://argentina.britishcouncil.org>

 British Council Argentina

